
METRO MISURA NEONATI
BABY MEASURE METER
MÈTRE DE MESURE POUR NOUVEAU-NÉS
MESSMETER FÜR SÄUGLINGE
TALLÍMETRO PARA BEBÉS
METRO PARA MEDIR RECÉM-NASCIDOS
ΜΕΤΡΟΥ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΝΕΟΓΕΝΝΗΤΩΝ
METRA DO MIERZENIA NOWORODKÓW
ÚJSZÜLŐTT MÉRŐSZALAG

متر قياس الأطفال

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE
USE AND MAINTENANCE BOOK
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN
BETRIEBS UND WARTUNGS ANWEISUNGEN
MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO
MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
PODRĘCZNIK EKSPLOATACJI I KONSERWACJI
HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI KÉZIKÖNYV
دليل الإستعمال والرعاية

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ACHTUNG: Die Bediener müssen vorher dieses Handbuch gelesen und verstanden haben, bevor sie das Produkt benutzen.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.

UWAGA: przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu operatorzy muszą przeczytać podręcznik i upewnić się, iż wszystko to, co jest w nim napisane jest dla nich jasne i zrozumiałe

FIGYELEM: Az üzemeltetők olvassák el és teljesen értsék meg a jelen kézikönyv tartalmát a termék használata előtt.

الحذر: على العمال قراءة وفهم هذا الدليل بكامله قبل البدء باستعمال المنتج.



Il metro misura neonati è un dispositivo di precisione per misurare in cm la statura dei neonati e valutare la curva di crescita. Il metro misura neonati è destinato all'uso negli ambulatori pediatrici, negli ospedali per bambini oppure per le visite a domicilio di pediatri. Sulla staffa di fissaggio superiore sono presenti dei fori per appendere il materassino alla parete durante il non utilizzo. Il materassino può misurare fino a un massimo di 1 metro, con una approssimazione di +/-2 mm.

UTILIZZO

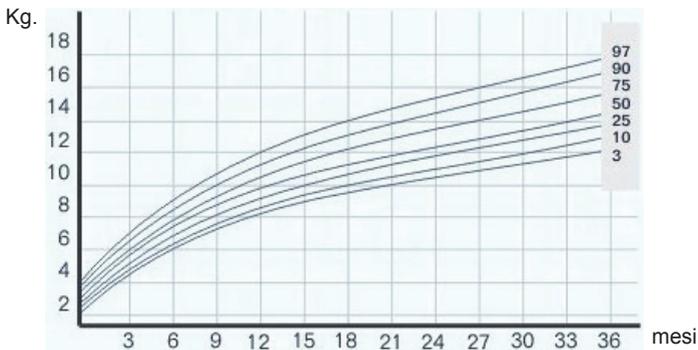
Come effettuare una misurazione

1. Disporre il neonato sdraiato sul materassino graduato dopo aver posizionato gli arresti in ABS correttamente verticali a 90° rispetto la scala graduata. La testa del neonato va appoggiata all'arresto in ABS tenendo con la mano sinistra ben saldo il lattante.
 2. Con la mano destra avvicinare ai piedi del neonato l'arresto posto al termine della scala graduata.
 3. Prestare attenzione a tenere dritte le gambe del neonato. Si consiglia di premere delicatamente con la mano sinistra le ginocchia del neonato verso il piano del materassino.
 4. Quando l'arresto finale è posizionato alle piante dei piedi del bambino ad angolo retto, leggere la statura indicata sul fondo del materassino graduato.
- Seguendo le indicazioni sopra indicate è possibile raggiungere un notevole livello di precisione.

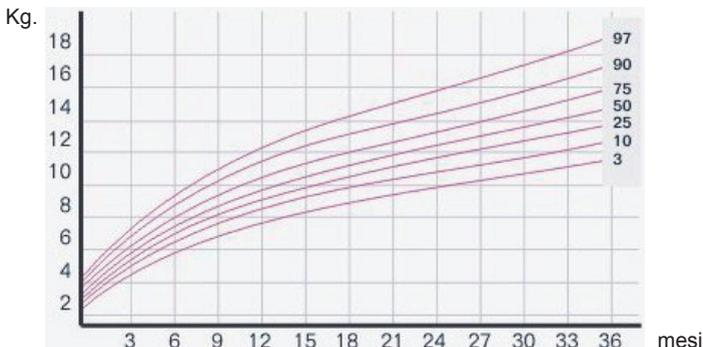
INTERPRETAZIONE

Misurare l'altezza del neonato è utile per definire la corretta curva di crescita tramite il calcolo dei percentili, associandola al peso. Il "peso e l'altezza" dei neonati possono essere confrontati con curve di riferimento chiamate Tanner-Whitehouse. Queste curve identificano delle linee (percentili) che definiscono il range considerato normale e accettabile a seconda dell'età.

Peso: maschi da 0 a 3 anni



Peso: femmine da 0 a 3 anni



È auspicabile che la curva di crescita non sia troppo al di sopra o al di sotto della media (percentile 50). Un percentile di 50 (in linea mediana) in altezza significa che il 50% dei bambini della sua età sono più alti e l'altro 50% sono inferiori. L'utilità di queste curve è quella di evidenziare eventuali differenze che possono far ipotizzare (e quindi consigliare di eseguire una visita presso un medico curante) obesità, mancanza di crescita ossea o bassa statura.

PULIZIA

Pulire il materassino con un detergente delicato e un panno morbido.

AVVERTENZE DI SICUREZZA



- *Non lasciare mai il neonato sdraiato sul materassino senza la supervisione di un adulto.*
- *Eseguire le misurazioni solo su superfici d'appoggio sicure (dalle quali il lattante non può cadere).*
- *Pulire e disinfettare regolarmente il materassino graduato.*

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Ci congratuliamo con Voi per aver acquistato un nostro prodotto. Questo prodotto risponde a standard qualitativi elevati sia nel materiale che nella fabbricazione. La garanzia è valida per il tempo di 12 mesi dalla data di fornitura. Durante il periodo di validità della garanzia si provvederà alla riparazione e/o sostituzione gratuita di tutte le parti difettose per cause di fabbricazione ben accertate, con esclusione delle spese di mano d'opera o eventuali trasferte, trasporti e imballaggi. Sono esclusi dalla garanzia tutti i componenti soggetti ad usura.

La sostituzione o riparazione effettuata durante il periodo di garanzia non hanno l'effetto di prolungare la durata della garanzia. La garanzia non è valida in caso di: riparazione effettuata da personale non autorizzato o con pezzi di ricambio non originali, avarie o vizi causati da negligenza, urti o uso improprio. non risponde di malfunzionamenti su apparecchiature elettroniche o software derivati da agenti esterni quali: sbalzi di tensione, campi elettromagnetici, interferenze radio, ecc.

La garanzia decade se non viene rispettato quanto sopra e se il numero di matricola (se presente) risulti asportato, cancellato o alterato. I prodotti ritenuti difettosi devono essere resi solo e soltanto al rivenditore presso il quale è avvenuto l'acquisto. Spedizioni inviate direttamente a verranno respinte.